2022-10-19

強制檢測公告詳情 (2022 年第 909 號號外公告) Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 909 of 2022)

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點 Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[^{見解註}]:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	沙田廣林苑興林閣 Hing Lam House, Kwong Lam Court, Sha Tin	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
2.	觀塘順利紀律部隊宿舍 2 座 Block 2, Shun Lee Disciplined Services Quarters, Kwun Tong	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
3.	牛頭角彩福邨彩喜樓 Choi Hay House, Choi Fook Estate, Ngau Tau Kok		
4.	將軍澳寶林邨寶泰樓 Po Tai House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
5.	柴灣翠灣邨翠福樓 Tsui Fuk House, Tsui Wan Estate, Chai Wan	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
6.	天水圍天富苑逸富閣 Yat Fu House, Tin Fu Court, Tin Shui Wai	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
7.	將軍澳雍明苑潤明閣 Yun Ming House, Yung Ming Court, Tseung Kwan O		
8.	粉嶺嘉盛苑嘉揚閣 Ka Yeung House, Ka Shing Court, Fanling		
9.	柴灣興民邨民澤樓 Man Chak House, Hing Man Estate, Chai Wan		
10.	將軍澳裕明苑裕榮閣 Yu Wing House, Yu Ming Court, Tseung Kwan O		
11.	大埔富亨邨亨盛樓 Heng Shing House, Fu Heng Estate, Tai Po		
12.	沙田水泉澳邨竹泉樓 Chuk Chuen House, Shui Chuen O Estate, Sha Tin		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
13.	赤柱馬坑邨良馬樓 Leung Ma House, Ma Hang Estate, Stanley	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
14.	屯門富健花園 9 座 Block 9, Glorious Garden, Tuen Mun	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
15.	大圍碧田街 2 號美柏苑 Mei Pak Court, 2 Pik Tin Street, Tai Wai		
16.	馬鞍山新港城 L 座 Block L, Sunshine City, Ma On Shan		
17.	馬鞍山錦泰苑錦富閣 Kam Fu House, Kam Tai Court, Ma On Shan		
18.	沙田愉翠苑愉賢閣 Yu Yin House, Yu Chui Court, Sha Tin		
19.	屯門兆麟苑耀麟閣 Yiu Lun House, Siu Lun Court, Tuen Mun		
20.	大角咀西九龍紀律部隊宿 舍 2 座 Block 2, West Kowloon Disciplined Services Quarters, Tai Kok Tsui		

21.	指明地點 Specified place 荃灣荃威花園 M 座	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD] 2022-10-13~2022-10-19	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
	Block M, Allway Gardens, Tsuen Wan	(曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 or 2022-10-21
22.	觀塘秀茂坪紀律部隊宿舍 1座 Block 1, Sau Mau Ping Disciplined Services Quarters, Kwun Tong	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
23.	黃大仙啟德花園 2 座 Block 2, Kai Tak Garden, Wong Tai Sin		
24.	堅尼地城西環邨中苑臺 Central Terrace, Sai Wan Estate, Kennedy Town		
25.	觀塘秀茂坪紀律部隊宿舍 2座 Block 2, Sau Mau Ping Disciplined Services Quarters, Kwun Tong		
26.	黃大仙啟德花園 3 座 Block 3, Kai Tak Garden, Wong Tai Sin		
27.	北角康澤花園 D 座 Tower D, Fortress Metro Tower, North Point		
28.	半山區地利根德閣 3 座 Tower 3, Tregunter, Mid- Levels		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
29.	柴灣樂軒臺 5 座 Block 5, Lok Hin Terrace, Chai Wan	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
30.	東涌逸東一邨至逸樓 Chi Yat House, Yat Tung (1) Estate, Tung Chung	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
31.	將軍澳都會駅 5 座 Tower 5, Metro Town, Tseung Kwan O		
32.	荃灣環宇海灣 7 座 Block 7, City Point, Tsuen Wan		
33.	油塘油美苑濤美閣 To Mei House, Yau Mei Court, Yau Tong		
34.	鴨脷洲漁安苑霞安閣 Har On House, Yue On Court, Ap Lei Chau		
35.	荔枝角美孚新邨第四期百 老匯街 89-91 號 89-91 Broadway, Stage 4, Mei Foo Sun Chuen, Lai Chi Kok		
36.	油麻地御金・國峯 1 座 Tower 1, The Coronation, Yau Ma Tei		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
37.	茶果嶺麗港城 18 座 Block 18, Laguna City, Cha Kwo Ling	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
38.	大埔太湖花園 5 座 Block 5, Serenity Park, Tai Po	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
39.	鰂魚涌太古城衛星閣 Wai Sing Mansion, Taikoo Shing, Quarry Bay		
40.	灣仔鳳凰閣 3 座 Block 3, Phoenix Court, Wan Chai		
41.	馬鞍山觀瀾雅軒 6 座 Block 6, Baycrest, Ma On Shan		
42.	北角柏蔚山 2 座 Tower 2, Fleur Pavilia, North Point		
43.	葵涌月海灣 2 座 Tower 2, Horizon Place, Kwai Chung		
44.	筲箕灣形薈 2座 Tower 2, Lime Gala, Shau Kei Wan		

		₩ ₩ ₩ ₩	海海公孙川田
	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
45.	西營盤第三街 163 號廣豐 臺 2 座 Block 2, Kwong Fung Terrace, 163 Third Street, Sai Ying Pun	(曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
46.	沙田沙田第一城 21 座 Block 21, City One Shatin, Sha Tin	hours)	
47.	粉嶺綠悠軒 5 座 Block 5, Belair Monte, Fanling		
48.	荃灣環宇海灣 8 座 Block 8, City Point, Tsuen Wan		
49.	茶果嶺麗港城 14 座 Block 14, Laguna City, Cha Kwo Ling		
50.	屯門南浪海灣 5 座 Block 5, Nerine Cove, Tuen Mun		
51.	沙田富豪花園帝皇閣 Imperial Heights, Belair Gardens, Sha Tin		
52.	馬鞍山富安花園 13 座 Block 13, Chevalier Garden, Ma On Shan		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
53.	粉嶺榮福中心 4 座 Tower 4, Wing Fok Centre, Fanling	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
54.	元朗 Grand Yoho 2 座 Tower 2, Grand Yoho, Yuen Long	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
55.	大圍嘉田苑嘉康閣 Ka Hong House, Ka Tin Court, Tai Wai		
56.	葵涌大窩口邨富碧樓 Fu Pik House, Tai Wo Hau Estate, Kwai Chung		

(I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具 Public Transport Taken by Tested Positive Cases

無 Nil

(I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點 Places with Sewage Sample(s) Tested Positive

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[見解的]:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	天水圍天恩邨恩澤樓 Yan Chak House, Tin Yan Estate, Tin Shui Wai	2022-10-13~2022-10-19 (曾身處指明場所超過兩 小時)	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
2.	東涌水藍・天岸 7 座 Block 7, Le Bleu Deux, Tung Chung	(Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
3.	東涌水藍・天岸 1 座 Block 1, Le Bleu Deux, Tung Chung		
4.	東涌水藍・天岸 5 座 Block 5, Le Bleu Deux, Tung Chung		
5.	東涌水藍・天岸 3 座 Block 3, Le Bleu Deux, Tung Chung		
6.	東涌水藍・天岸 6 座 Block 6, Le Bleu Deux, Tung Chung		
7.	東涌水藍・天岸 2 座 Block 2, Le Bleu Deux, Tung Chung		
8.	東涌海堤灣畔 5 座 Block 5, Seaview Crescent, Tung Chung		
9.	東涌逸東二邨傑逸樓 Kit Yat House, Yat Tung (2) Estate, Tung Chung		

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
10.	九龍城天寰天海匯 1 座 Tower 1, Ocean Waves, Victoria Skye, Kowloon City	小時) (Stayed at the specified	2022-10-20 或 2022-10-21 2022-10-20 or 2022-10-21
11.	九龍城天寰星寰匯 1 座 Tower 1, Star Waves, Victoria Skye, Kowloon City	premises for more than 2 hours)	
12.	九龍城天寰星寰匯 2 座 Tower 2, Star Waves, Victoria Skye, Kowloon City		
13.	九龍城天寰星寰匯 3 座 Tower 3, Star Waves, Victoria Skye, Kowloon City		
14.	九龍城天寰天海匯 2 座 Tower 2, Ocean Waves, Victoria Skye, Kowloon City		
15.	九龍城天寰天海匯 3 座 Tower 3, Ocean Waves, Victoria Skye, Kowloon City		
16.	沙田水泉澳邨明泉樓 Ming Chuen House, Shui Chuen O Estate, Sha Tin		

(I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點

Places Relevant to Tested Positive Cases

無

Nil

(I)(b) 上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(幼稚園/幼兒中心)

Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Kindergarten/ Child Care Centre)

無

Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(小學)

Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Primary School)

無

Nil

(I)(d) 陽性檢測個案曾到訪的地點(醫院管理局設施)

Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無 Nil

附註:

Note:

上述第(I)(a)(i)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。

The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士,須根據《預防及控制疾病規例》(第599章,附屬法例A)第22條接受檢疫,在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離,有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下,會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指明的類別人士如在 2022 年 7 月 19 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(有關人士),則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件:

(a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有 陽性檢測結果的電話短訊通知;或 (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離令。

如有關人士未能出示相關證明文件,則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation (Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 19 July 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (*relevant person*), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government's "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test".

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行,除非有關人士持有註冊醫生發出 醫生證明書,證明其因健康原因而未能使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行檢測。

All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through combined nasal and throat swabs because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間,三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛,或紅/黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效,進行指明檢測的期間將會延長一天(*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*)。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (the Extended Testing Period due to Inclement Weather).